

Names of foreign mathematicians in the mathematical literature in Macedonian

VESNA CELAKOSKA-JORDANOVA¹, EMILIJA CELAKOSKA²

¹ *Faculty of Natural Sciences and Mathematics,*

² *Faculty of Mechanical Engineering*

^{1, 2} *Ss. Cyril and Methodius University, Skopje*
celakoska@gmail.com, emilija.celakoska@mf.edu.mk

In this talk we discuss the problem of pronunciation and transcription of the names of foreign mathematicians in the teaching of college mathematics and in mathematical literature in Macedonian. We adapt to the language rules and the transliteration challenges of the original names and state some examples from different textbooks and from the practice, which require pronunciation and transcription improvement.